

英語を楽しく

No. 175

☆ I hope と I wish の使い方

I hope は「～であるといいと思います。」

という内容の文を言う時、

I hope you pass the exam. 試験に合格するといいですね。

I hope you will be very happy together. お二人が幸せでありますように。

内容が未来であっても現在形をよく使います。ただし、be 動詞の場合は will be をよく使います。

I wish は実際と違っていることを願って「～だといいなあと思います。」と言う時に使います。この時、現在のことは過去に、過去のことは過去完了にします。

I wish I had long legs. 「もっと脚が長ければいいのに。」

I wish I had never met you. 「あなたに出会わなければよかったのに。」

注意する使い方

受験生には

“I wish you pass the exam.” なんて言わないで。

この文は

「試験に合格するといいなあ（でも合格しないと思うけれど）」

の意味になってしまいます。それは「I wish」には、

「本当に実現しそうな願望だけれども、願いがかなうといい」

という意味があるからです。

でも、wish と 2つの目的語の形で 未来の幸せを願う言い方があります。

I wish you good luck. 「幸運を祈ります。」

I wish you a merry Christmas. 「クリスマスおめでとう。」

I wish you happiness in your married life.

「結婚生活の幸せをねがっています。」